ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА В АСПИРАНТУРУ ФГБУН ФИЦ МГИ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

Поступающие в аспирантуру должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, представленных в научной сфере устного и письменного общения.

ТРЕБОВАНИЯ ПО ВИДАМ РЕЧЕВОЙ КОММУНИКАЦИИ:

Говорение

Для успешной сдачи экзамена соискатель должен владеть подготовленной монологической речью в виде сообщения, а также диалогической речью в ситуациях научного, профессионального общения в пределах изученного языкового материала.

Чтение

Соискатель должен уметь читать оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на знакомый языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания.

Перевод

Соискатель должен уметь переводить письменно со словарем текст общенаучной тематики в течение заданного времени.

Лексика

Лексический запас соискателя должен составить не менее 3000 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 300 терминов профилирующей специальности.

Грамматика

Соискатель должен владеть знаниями по следующим грамматическим темам:

– порядок слов простого предложения;

– сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения;

– союзы и относительные местоимения;

– эллиптические предложения;

– бессоюзные придаточные;

– употребление личных форм глагола в активном залоге;

– согласование времен;

– пассивные конструкции;

– функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства; оборот дополнение с инфинитивом (объектный падеж с инфинитивом); оборот подлежащее с инфинитивом (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом (be + инф.) и в составном модальном сказуемом; оборот for + сущ. + инфинитив;

– функции причастия: причастие в функции определения и определительные причастные обороты; независимый причастный оборот (абсолютная причастная конструкция);

– функции герундия: герундий в функции подлежащего, дополнения, определения, обстоятельства; герундиальные обороты;

– сослагательное наклонение;

– модальные глаголы;

– модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом; функции глаголов should и would;

– условные предложения;

– атрибутивные комплексы (цепочки существительных);

– эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции: предложения с усилительным приглагольным do; инверсия на первое место отрицательного наречия, наречия неопределенного времени или слова оп1у с инклюзией ритмического (непереводимого) do; оборот it is ... that; инверсия с вводящим there.

СТРУКТУРА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА

1. Изучающее чтение и письменный перевод оригинального текста по специальности (со словарем). Объем 2000 печатных знаков. Время выполнения работы – 60 минут.

2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Объем – 1000 печатных знаков. Время выполнения – 5–7 минут.

3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке на темы, связанные со специальностью и темой предполагаемого научного исследования.

Устное монологическое высказывание должно содержать 15–20 предложений, достаточно полно раскрывающих его содержание.

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ ПРИ ПРИЕМЕ ВСТУПИТЕЛЬНЫХ ЭКЗАМЕНОВ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Каждый вопрос оценивается по пятибалльной системе и комиссией выставляется общая оценка за экзамен.

Письменный перевод оригинального текста по специальности с иностранного языка на русский выполнен успешно (положительный результат), если экзаменуемый показал полное понимание оригинального специального текста, то есть перевод выполнен в полном объеме без искажения смысла, терминологических несоответствий и других лексических неточностей. На экзамене проверяются не профессиональные переводческие навыки, а адекватное понимание и передача на русский язык прочитанного научного текста.

При реферировании оригинального текста по специальности проверяется умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в статье вопросов и выявить основные положения автора, оценивается объем и правильность извлеченной информации. Ответ должен быть представлен в виде грамотно оформленного завершенного высказывания, то есть содержать терминологические единицы, соответствовать нормам грамматики и правилам лексической сочетаемости, иметь четкую композиционную структуру. Желательно, чтобы экзаменуемый высказал свое мнение по поводу обсуждаемой проблемы.

Во время беседы с экзаменаторами о научных интересах оценивается содержательность, а также смысловая и структурная завершенность высказываний. Ответ должен быть, прежде всего, лаконичным и грамотным с терминологической и лексико-грамматической точки зрения.